

International
de Droit Financier
et Fiscal
MONTREAL 1982

International Fiscal Law

Internationalen Steuerrecht

cahiers de droit fiscal international

Volume LXVIIa
premier sujet



Edités par l'Association
Fiscale Internationale

Le traitement fiscal des
intérêts dans les relations
économiques
internationales

The tax treatment of
interest in international
economic transactions

Die steuerliche
Behandlung der Zinsen
bei internationalen
Wirtschaftsbeziehungen

KLUWER
The Netherlands

CAHIERS DE DROIT FISCAL INTERNATIONAL

Studies on International
Fiscal Law

Schriften zum Internationalen
Steuerrecht

édités par l'Association Fiscale Internationale

Volume LXVIIa

Premier Sujet

Le traitement fiscal des intérêts dans les relations
économiques internationales

The tax treatment of interest in international
economic transactions

Die steuerliche Behandlung der Zinsen bei internationalen
Wirtschaftsbeziehungen

La tributación de los intereses producidos en un estado y
pagados a residentes de otros estados

Distribution in USA and Canada
Kluwer Law and Taxation
190 Old Derby Street
Hingham MA 02043
USA

ISBN 90 6544 0607



© 1982 International Fiscal Association (I.F.A.)

c/o Erasmus University
P.O. Box 1738
3000 DR Rotterdam
The Netherlands

Le présent volume des „Cahiers” a été publié par Kluwer Law and Taxation Publishers, Deventer, les Pays-Bas, au nom de l'IFA.

This volume of the “Cahiers” has been published by Kluwer Law and Taxation Publishers, Deventer, The Netherlands, on behalf of the International Fiscal Association.

Dieses Heft der „Cahiers” wurde im Auftrag der IFA von Kluwer Law and Taxation Publishers, Deventer, Niederlande, herausgegeben.

Kluwer — Deventer — The Netherlands
Boston • Antwerp • London • Frankfurt

Table des matières
Table of contents
Inhaltsübersicht
Contenido

	Page
I. <i>Rapport Général / General Report / Generalbericht / Ponencia General</i>	
— Prof. E. Höhn	
Deutscher Text	15
Version française	69
English version	123
Versión española	173
II. <i>Rapports Nationaux / National Reports / Landesberichte Ponencias Nacionales</i>	
Allemagne / Germany / Deutschland / Alemania	
— Peter Laube	229
Résumé	253
Summary	255
Resumen	257
Argentine / Argentina / Argentinien	
— Dr. Carlos A. Prada	259
Résumé	265
Zusammenfassung	266
Resumen	267
Australie / Australia / Australien	
— Ian Langford-Brown/David F. Libling	269
Résumé	282
Zusammenfassung	283
Resumen	284

Autriche / Austria / Österreich

— *Prof. DDr. Kurt Neuner* 287

Résumé 300

Summary 301

Resumen 302

Belgique / Belgium / Belgien / Bélgica

— *Prof. Paul Sibille* 305

Summary 329

Zusammenfassung 330

Resumen 332

Brésil / Brazil / Brasilien / Brasil

— *Ives Gandra da Silva Martins/Henry Tilbery* 335

Résumé 350

Zusammenfassung 351

Resumen 352

Canada / Kanada

— *Brian A. Felesky/Marc Noel* 355

Résumé 373

Colombie / Colombia / Kolumbien

— *Carlos A. Ramírez Guerrero* 375

Résumé 382

Zusammenfassung 383

Resumen 385

Espagne / Spain / Spanien / España

– <i>Jaime Basanta de la Peña</i>	387
Summary	399
Zusammenfassung	400
Resumen	402

Etats-Unis / United States / Vereinigten Staaten /
Estados Unidos de Norte-América

– <i>Jay M. Gonzales/Gary Clyde Hufbauer/Jerome B. Libin</i>	405
Résumé	420
Resumen	421

Finlande / Finland / Finnland / Finlandia

– <i>Prof. Edward Andersson</i>	423
Résumé	431
Zusammenfassung	432
Resumen	433

France / Frankreich / Francia

– <i>Mme. N. Mouillan-Hogberg</i>	435
Summary	444
Zusammenfassung	445
Resumen	446

Grèce / Greece / Griechenland / Grecia

– <i>Panos Mantzouranis/Costas Mingas</i>	449
---	-----

Hong Kong

– <i>Patrick B. Paul</i>	463
Résumé	476
Zusammenfassung	478
Resumen	479

Israël/Israel

– <i>Dr. Josef Pick/Dr. Ben-Ami Zuckermann</i>	481
Résumé	490
Zusammenfassung	491
Resumen	493

Italie / Italy / Italien / Italia

– <i>Dr. Massimo Alderighi</i>	495
Résumé	507
Zusammenfassung	508
Resumen	509

Japon / Japan / Japón

– <i>Susumu Hijikata</i>	511
Résumé	517
Zusammenfassung	518

Luxembourg / Luxemburg / Luxemburgo

– <i>André Elvinger/Jean Kauffman</i>	521
Summary	536
Zusammenfassung	537
Resumen	538

Norvège / Norway / Norwegen / Noruega	
— <i>Arnold Rørholt</i>	539
Nouvelle-Zélande / New Zealand / Neuseeland / Nueva Zelanda	
— <i>A. Valabh</i>	555
Résumé	567
Zusammenfassung	568
Resumen	570
Pays-Bas / Netherlands / Niederlande / Holanda	
— <i>C.A.M. Rasenberg</i>	573
Résumé	588
Zusammenfassung	589
Resumen	591
Royaume-Uni / United Kingdom / Vereinigtes Königreich/ Reino Unido	
— <i>Eric J. Henbrey</i>	593
Résumé	608
Zusammenfassung	609
Resumen	611
Suède / Sweden / Schweden / Suecia	
— <i>Hans-Georg Fornbäck/Lars Jaktling</i>	613
Résumé	623
Zusammenfassung	624
Resumen	625

Suisse / Switzerland / Schweiz / Suiza 627

— *Dr. Alfons R. Schmid*

Résumé 646

Summary 647

Resumen 648

III. *Annexe / Annex / Anhang / Anexo*

Cahiers de Droit Fiscal International 653

Liste de „Cahiers” parus depuis 1939

List of “Cahiers” published since 1939

Verzeichnis der seit 1939 erschienenen „Cahiers“

Lista de “Cahiers” publicados desde 1939

IFA Congress Seminar Series 661

CAHIERS DE DROIT
FISCAL INTERNATIONAL

édités par l'Association Fiscale Internationale

*XXXVI^e Congrès International de
droit financier et fiscal*

Montreal 1982

Volume LXVIIa

CAHIERS DE DROIT FISCAL INTERNATIONAL

Studies on International
Fiscal Law

Schriften zum Internationalen
Steuerrecht

édités par l'Association Fiscale Internationale

Volume LXVIIa

Premier Sujet

Le traitement fiscal des intérêts dans les relations
économiques internationales

The tax treatment of interest in international
economic transactions

Die steuerliche Behandlung der Zinsen bei internationalen
Wirtschaftsbeziehungen

La tributación de los intereses producidos en un estado y
pagados a residentes de otros estados

Distribution in USA and Canada
Kluwer Law and Taxation
190 Old Derby Street
Hingham MA 02043
USA

ISBN 90 6544 0607



© 1982 International Fiscal Association (I.F.A.)

c/o Erasmus University
P.O. Box 1738
3000 DR Rotterdam
The Netherlands

Le présent volume des „Cahiers” a été publié par Kluwer Law and Taxation Publishers, Deventer, les Pays-Bas, au nom de l'IFA.

This volume of the “Cahiers” has been published by Kluwer Law and Taxation Publishers, Deventer, The Netherlands, on behalf of the International Fiscal Association.

Dieses Heft der „Cahiers” wurde im Auftrag der IFA von Kluwer Law and Taxation Publishers, Deventer, Niederlande, herausgegeben.

Kluwer — Deventer — The Netherlands
Boston • Antwerp • London • Frankfurt

Table des matières
Table of contents
Inhaltsübersicht
Contenido

	Page
I. <i>Rapport Général / General Report / Generalbericht / Ponencia General</i>	
— Prof. E. Höhn	
Deutscher Text	15
Version française	69
English version	123
Versión española	173
II. <i>Rapports Nationaux / National Reports / Landesberichte Ponencias Nacionales</i>	
Allemagne / Germany / Deutschland / Alemania	
— Peter Laube	229
Résumé	253
Summary	255
Resumen	257
Argentine / Argentina / Argentinien	
— Dr. Carlos A. Prada	259
Résumé	265
Zusammenfassung	266
Resumen	267
Australie / Australia / Australien	
— Ian Langford-Brown/David F. Libling	269
Résumé	282
Zusammenfassung	283
Resumen	284